



Ajustements divers (zonage)

Consultation publique  
Le 2 octobre 2018

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT CA29  
0040 DE ZONAGE AUX FINS D'APPORTER DES  
MODIFICATIONS, AJUSTEMENTS ET  
PRÉCISIONS À DIVERS ARTICLES

# Introduction



- La présente modification vise à de remplacer la définition d'« abri d'auto » et la définition d'« accès au terrain », de modifier l'alinéa 3 de l'article 73 relatif aux modifications extérieures liées à un usage additionnel, de modifier l'article 138 relatif aux normes applicables aux abris d'auto, d'ajouter un paragraphe à l'article 174 pour permettre l'usage de conteneurs de transport comme remise à certaines conditions, de remplacer le premier alinéa de l'article 233 relatif à l'aménagement des espaces libres d'un terrain et de remplacer le troisième alinéa de l'article 294 relatif à la construction de bâtiments accessoires dans la bande de protection riveraine.

- The present modification aims to replace the definition of “carport” and the definition of “landsite entrance”, to modify third paragraph of article 73 regarding exterior modifications related to an additional use, to modify article 138 regarding provisions applicable to carports, to add a paragraph at article 174 in order to allow the use of containers as a shed under certain conditions, to replace the first paragraph of article 233 regarding the landscaping of open areas on a landsite and to replace the third paragraph of article 294 regarding the construction of accessory buildings in the riverside protection strip.

# Modifications



Modification de l'article 25 du règlement de zonage CA29 0040

## -ABRI D'AUTO

Bâtiment accessoire attaché ou non à un bâtiment principal ou à un autre bâtiment accessoire, formé d'un toit appuyé sur des piliers, ouvert sur au moins deux côtés [et ayant au moins un côté rattaché à un autre bâtiment]. L'abri d'auto est utilisé pour abriter un véhicule de promenade.

Lorsqu'un abri d'auto est attaché au bâtiment principal, il est considéré comme en faisant partie intégrante pour l'application de toutes les dispositions applicables au bâtiment principal.

Modification of article 25 of the zoning by-law CA29 0040

## -CARPORT

Building attached or not to a main building or to another accessory building, formed of a roof contiguous to pillars, open on at least two sides **[and with at least one side attached to another building]**. The car shelter is used to protect a passenger vehicle. **When a carport is attached to the main building, it is considered as an integral part of it for the application of all provisions applicable to the main building.**

*Grandeur nature* 

# Modifications



Modification de l'article 25 du règlement de zonage CA29 0040

## -ACCÈS AU TERRAIN

Passage carrossable aménagé à la limite de [l'emprise] la ligne de rue pour permettre le passage d'un véhicule entre une rue et un terrain contigu.

Lorsque la portion carrossable de la rue ne s'étend pas jusqu'à la limite de [l'emprise] la ligne de rue, l'accès au terrain comprend aussi la portion du passage carrossable qui s'étend de la limite de [l'emprise] la ligne de rue jusqu'à la partie carrossable de la rue.

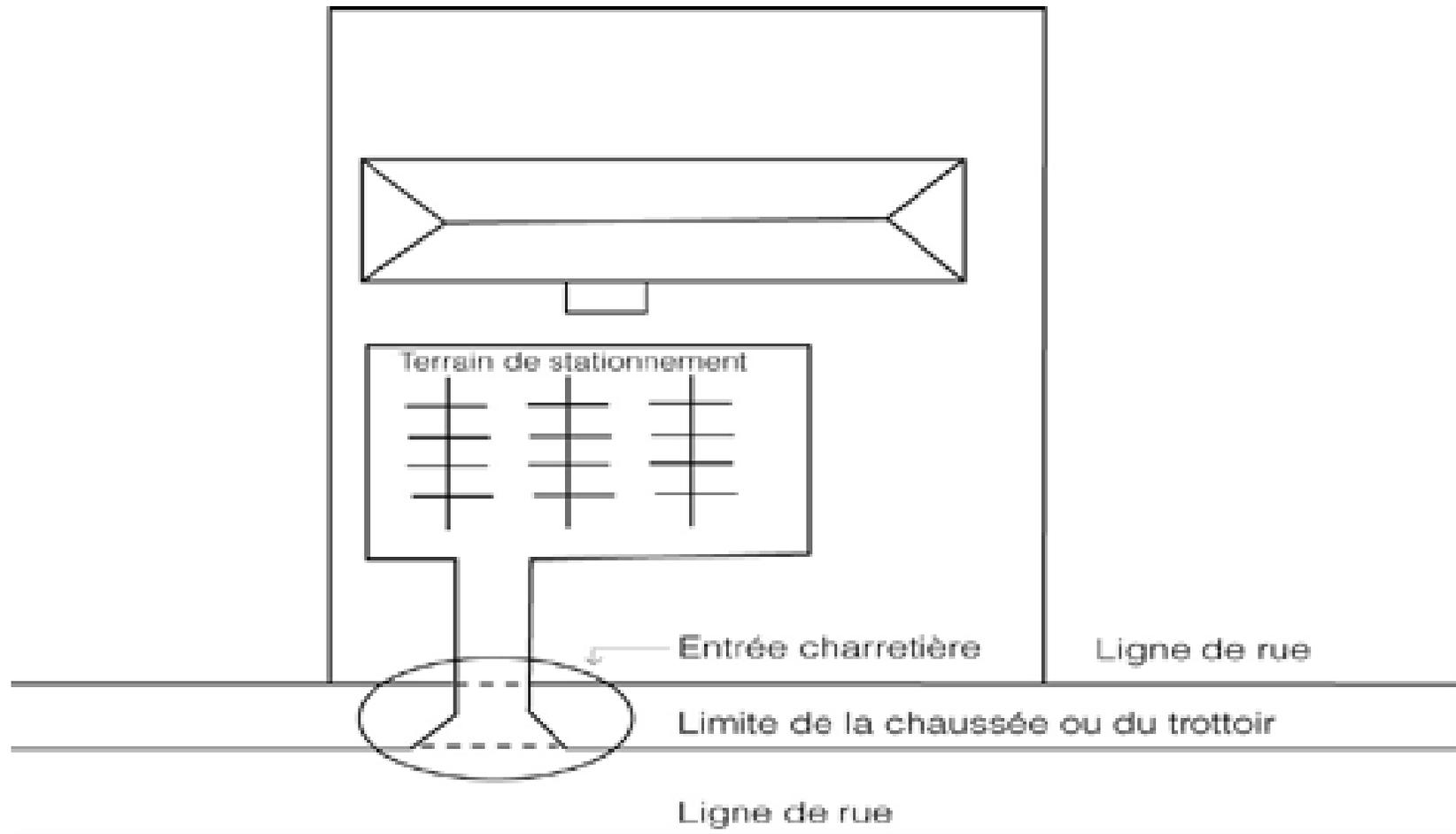
Modification of article 25 of the zoning by-law CA29 0040

## -LANDSITE ENTRANCE

Driveable entrance installed on the boundary of a street easement to allow the passage of a vehicle from the street onto a contiguous landsite.

When the driveable portion of the street does not extend as far as the edge of the street [easement] line, entrance to the landsite also includes the portion of the driveway entrance that extends from the edge of the street [easement] line as far as the drivable portion of the street.

# Modifications



# Modifications



Modification de l'article 73 du règlement de zonage CA29 0040

3° L'aménagement d'un usage additionnel ne doit pas entraîner l'ajout d'une porte sur la façade principale du bâtiment [de modification dans l'apparence extérieure du bâtiment, notamment à l'égard de son architecture résidentielle. Entre autres, l'ajout d'une porte sur la façade principale du bâtiment est interdit].

Modification of article 73 of the zoning by-law CA29 0040

3° Installation of an additional use must not lead to the addition of a door on the main façade of the building [modifications to the exterior appearance of the building, in particular in regard to its residential architecture. Among other things, the addition of a door on the main façade of the building is prohibited].

*Grandeur nature* 



# Modifications

Ajout à l'article 138 du règlement de zonage CA29 0040

22.1 Abri d'auto et garage privé attaché ou intégré	Non	Oui	Oui	Oui	Oui
a) autres normes applicables	Voir les normes aux articles 140, 140.1 et 141				

Addition to article 138 of the zoning by-law CA29 0040

22.1 CARPORT AND PRIVATE GARAGE ATTACHED OR INTEGRATED	No	Yes	Yes	Yes	Yes
a) other applicable standards	See the standards at articles 140, 140.1 and 141				

# Modifications



Ajout à l'article 174 du règlement de zonage CA29 0040

3° Les conteneurs de transport sont permis lorsque utilisés comme remise aux conditions suivantes :

- a) uniquement en complément à un usage principal de la sous-catégorie d'usages « p1a » ;
- b) maximum 2 conteneurs par terrain ;
- c) la superficie au sol du conteneur doit être de 14 mètres carrés au maximum ;
- d) le conteneur doit entièrement reposer sur une surface nivelée faite de pierre concassée, de sable ou de gravier.

Addition to article 174 of the zoning by-law CA29 0040

3° Containers are allowed when used as shed, under the following conditions:

- a) only in addition to a main use of the “p1a” use subcategory;
- b) maximum 2 containers by land;
- c) the container's floor area must be of a maximum of 14 square meters;
- d) the container must rest on a graded surface made of crushed stone, sand or gravel.



# Modifications

Modification à l'article 233 du règlement de zonage CA29 0040

233. À moins qu'il ne soit à l'état naturel, tout espace inutilisé ou inoccupé d'un terrain et tout espace d'un terrain perturbé par des travaux doit être gazonné ou autrement paysagé de manière à ne pas laisser le sol à nu. À cet effet, l'utilisation d'une surface de gazon synthétique n'est pas un couvre-sol autorisé, à l'exception d'un terrain occupé par un usage principal parmi les suivants :

1. sous-groupe d'usages «Récréation destinés à la détente, aux loisirs et aux sports (p1a)»
2. sous-groupe d'usages «Établissements culturels, et sportifs ou reliés aux services communautaires (p2d) »,
3. groupe d'usages «Récréatif (r)» ;
4. usage de «Service de garderie (6541)», uniquement pour l'aménagement des aires de jeux exigées pour cet usage et à l'exception d'un service de garde en milieu familial ;
5. sous-classe d'usages « 681 – école maternelle, enseignement primaire et secondaire », uniquement pour l'aménagement des aires de jeux, des plateaux sportifs et des cours de récréation.

*Grandeur nature* 



# Modifications

Modification of article 233 of the zoning by-law CA29 0040

233. Unless it is to be left in its natural state, any unused or unoccupied area on a landsite, and any area disturbed by construction work must be grassed or otherwise landscaped to cover any bare ground. To this end, artificial turf is not authorized as a ground cover except for a main use among the following:

1. sub-group “Recreation destined to relaxation, leisure and sports (p1a)” uses;
2. sub-group “Cultural and sports establishments or related to community services (p2d)” uses;
3. “Recreation” (r) uses group;
4. “Daycare services (6541)” use, only for the layout of recreational areas required for this use and with the exception of a home daycare service;
5. sub-class uses “681 – preschool, primary and secondary education”, only for the layout of recreational areas, sports facilities and playgrounds.



# Modifications

Modification à l'article 294 (2<sup>nd</sup> alinéa) du règlement de zonage  
CA29 0040

294. (...)

Malgré le premier alinéa, les constructions, ouvrages, ou travaux suivants sont permis, si leur réalisation n'est pas incompatible avec d'autres mesures de protection prescrites pour les plaines inondables :

(...) 3° La construction d'un bâtiment accessoire tel qu'un garage, une remise ou un cabanon ou la construction d'une piscine [dans la partie d'une bande de protection de la rive qui n'est pas à l'état naturel], lorsqu'elle est possible seulement sur la partie d'une rive qui n'est plus à l'état naturel, et aux conditions suivantes :

- a) Les dimensions du lot ne permettent plus la construction ou l'agrandissement de ce bâtiment accessoire, à la suite de la création de la bande de protection de la rive ;
- b) Le lotissement a été réalisé avant l'entrée en vigueur du premier règlement municipal interdisant la construction dans la rive, soit le 21 décembre 1983 ;
- c) Une bande de protection de la rive d'une largeur minimale de 5 m doit obligatoirement être conservée dans son état actuel ou, préférablement, être aménagée de façon à lui redonner son état naturel ;
- d) Le bâtiment accessoire ou la piscine doit reposer sur le terrain sans excavation ni remblayage.

*Grandeur nature* 



# Modifications

Modification of article 294 (2<sup>nd</sup> clause) of the zoning by-law  
CA29 0040

294. (...)

Notwithstanding the first clause, the following work projects, structures and work are permitted, if their execution is not incompatible with other protection measures prescribed for flood plains:

(...) 3° The construction of an accessory building such as a garage, a storage shed or a garden shed, or the construction of a swimming pool [in the part containing the protection strip for the riverbank that is not in its natural state], when it is possible only in the part of the riverbank that is not in its natural state, and under the following conditions:

- a) The dimensions of the lot no longer permit the construction or the extension of this accessory building, following the creation of the protection strip for the riverbank;
- b) The subdivision was done prior to the coming into force of the first municipal by-law prohibiting construction on the riverbank, i.e., December 21, 1983;
- c) It is obligatory to preserve a protection strip for the riverbank, with a minimum width of 5 m, in its current state, or preferably to landscape it in order to return it to its natural state;
- d) The accessory building must stand on the land without any earthmoving.

*Grandeur nature* 



# Questions ?